

UFFICIO ACQUISTI

SERVICESTELLE EINKAUF

DETERMINA A CONTRARRE

VERFÜGUNG ZUM VERTRAGSABSCHLUSS

Affidamento del servizio di sviluppo di una mappa linguistica/cartografia digitale per progetto AlpiLink

Vergabe der Dienstleistung für die Entwicklung einer Sprachkarte/digitalen Kartographie für das Projekt AlpiLink

IDO 13445 – PIS P044114

CUP I83C22000300005

Progetto-Projekt:

AlpiLink - German-Romance Language Contact in the Italian Alps: documentation, explanation, participation

Il responsabile unico del progetto (RUP),

Der einzige Projektverantwortliche (EPV),

Premesso che la Libera Università di Bolzano in data 20/11/2023 è stata iscritta con livello di qualificazione SF1 (affidamenti senza limiti d'importo) nell'elenco delle stazioni appaltanti qualificati ai sensi degli artt. 62 e 63 del D.Lgs. 36/2023, gestito dall'Autorità Nazionale Anticorruzione ANAC;

Vorausgeschickt, dass die Freie Universität Bozen am 20.11.2023 mit dem Qualifikationsniveau SF1 (Vergaben ohne Betragseinschränkung) in die Liste der qualifizierten Vergabestellen gemäß Artikel 62 und 63 des GvD 36/2023, die von der nationalen Antikorruptionsbehörde ANAC verwaltet wird, eingetragen wurde;

Premesso che ai sensi delle regole dell'approvvigionamento digitale il CIG verrà acquisito tramite i portali digitali di approvvigionamento soltanto in un momento successivo alla presente determina a contrarre. Il CIG della presente procedura, di conseguenza, è ancora sconosciuto e verrà indicato su tutti i documenti redatti dopo il rilascio dello stesso da parte di ANAC;

Vorausgeschickt, dass gemäß den Vorschriften für die digitale Auftragsvergabe der CIG erst zu einem späteren Zeitpunkt über die digitalen Vergabeportale eingeholt werden kann. Somit ist der CIG des vorliegenden Verfahrens noch unbekannt und wird auf allen Dokumenten angegeben, die nach Ausstellung des CIG durch die ANAC erstellt werden;

Considerato che si rende necessario procedere con l'affidamento in oggetto;

Festgestellt, dass die im Betreff genannte Vergabe notwendig ist;

Preso atto che si intende soddisfare il seguente interesse pubblico: servizio di sviluppo di una mappa linguistica/cartografia digitale per progetto AlpiLink; la prof. Alber richiede di potersi avvalere di un servizio di sviluppo di una mappa linguistica per il progetto AlpiLink ed è stata richiesta l'offerta direttamente alla CHAMBRA D'ÓC: la selezione del fornitore è stata fatta direttamente dal capofila del progetto PRIN di Verona per una spesa da condividere fra le unità UniVR e unibz; il costo è in ogni caso più basso rispetto ad un fornitore standard; il preventivo presentato è solo per la parte di competenza di unibz;

Festgestellt, dass damit folgendes öffentliches Interesse erfüllt werden soll: Entwicklungsdienst einer Sprachkarte/digitalen Kartographie für das Projekt AlpiLink; Prof. Alber hat eine Dienstleistung für die Entwicklung einer Sprachkarte für das Projekt AlpiLink angefordert und das Angebot direkt bei CHAMBRA D'ÓC eingeholt: die Auswahl des Lieferanten wurde direkt vom PRIN-Projektleiter in Verona getroffen, wobei die Kosten zwischen den Einheiten UniVR und unibz aufgeteilt werden; die Kosten sind auf jeden Fall niedriger als bei einem Standardlieferanten; das vorgelegte Angebot bezieht sich nur auf den Teil, der unibz betrifft;

Visto l'art. 21 ter, comma 2 della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, il quale prevede che: *"Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui al comma 1, fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale"*;

Rilevato che per l'affidamento in oggetto non è attiva una convenzione/contratto quadro dell'ACP;

Rilevato che per l'affidamento in oggetto non è attivo un bando sul mercato elettronico dell'ACP;

Ritenuto pertanto utile procedere con la seguente procedura:

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 11 comma 1 lettera a) del regolamento acquisti in c.d. con l'art. 26 comma 1 lettera b) della L.P. 16/2015 (affidamenti fino a € 10.000,00);

Constatato che l'aggiudicazione, ai sensi dell'art. 33 L.P. 16/2015, avverrà con il criterio del prezzo più basso;

Considerato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenze nell'esecuzione dell'affidamento con il seguente risultato:

in conformità a quanto previsto dall'art. 26, comma 3-bis, del D.Lgs. 81/2008 non è necessario redigere il documento unico di valutazione dei rischi da interferenze (DUVRI), poiché non sussistono costi per la sicurezza per i seguenti motivi: si tratta di servizi di natura intellettuale;

Preso atto, che per i seguenti motivi e ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. 16/2015 non veniva fatta una suddivisione in lotti: si tratta di un servizio unico che deve essere eseguito da un unico operatore economico;

Nach Einsichtnahme in Art. 21 ter, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, welcher folgendes vorsieht: *"Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die öffentlichen Auftraggeber laut Absatz 1, unbeschadet der Bestimmung laut Artikel 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt"*;

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe keine Konvention/Rahmenvereinbarung der AOV aktiv ist;

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe keine Ausschreibung auf dem elektronischen Markt der AOV aktiv ist;

Festgestellt, dass somit folgendes Verfahren zweckmäßig erscheint:

Direktvergabe gemäß Art. 11 Abs. 1 Buchstabe a) der Einkaufsregelung iVm Art. 26 Abs. 1 Buchstabe b) des L.G. Nr. 16/2015 (Aufträge bis zu € 10.000,00);

Festgestellt, dass der Zuschlag gemäß Art. 33 des L.G. 16/2015 nach dem Kriterium des günstigsten Preises erteilt wird;

Festgestellt, dass das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung mit folgendem Ergebnis überprüft wurde:

gemäß Art. 26 Abs. 3-bis GvD Nr. 81/2008 besteht keine Verpflichtung das Einheitsdokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) zu erstellen, da aus folgendem Grund keine Sicherheitskosten bestehen: es handelt sich um Leistungen intellektueller Natur;

Festgestellt, dass aus folgenden Gründen und gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. 16/2015 keine Unterteilung in Lose vorgenommen wurde: Es handelt sich um eine einheitliche Dienstleistung die durch einen Wirtschaftsteilnehmer erfolgen muss;

Considerato che in applicazione del principio di rotazione venivano richiesti i seguenti preventivi:

Impresa/Firma	Data/Datum	Prezzo iva esclusa/Preis ohne MwSt.
CHAMBRA D'ÓC	06-03-2024	€ 3.300,00

Festgestellt, dass in Einhaltung des Rotationsprinzips folgende Angebote eingeholt wurden:

Preso atto che per il seguente motivo veniva richiesto soltanto un unico preventivo: la prof. Alber richiede di potersi avvalere di un servizio di sviluppo di una mappa linguistica per il progetto AlpiLinK ed è stata richiesta l'offerta direttamente alla CHAMBRA D'ÓC: la selezione del fornitore è stata fatta direttamente dal capofila del progetto PRIN di Verona per una spesa da condividere fra le unità UniVR e unibz; il costo è in ogni caso più basso rispetto ad un fornitore standard; il preventivo presentato è solo per la parte di competenza di unibz;

Festgestellt, dass aus folgendem Grund nur ein Angebot eingeholt wurde: Prof. Alber hat eine Dienstleistung für die Entwicklung einer Sprachkarte für das Projekt AlpiLinK angefordert und das Angebot direkt bei CHAMBRA D'ÓC eingeholt: die Auswahl des Lieferanten wurde direkt vom PRIN-Projektleiter in Verona getroffen, wobei die Kosten zwischen den Einheiten UniVR und unibz aufgeteilt werden; die Kosten sind auf jeden Fall niedriger als bei einem Standardlieferanten; das vorgelegte Angebot bezieht sich nur auf den Teil, der unibz betrifft;

Ritenuto il preventivo della ditta CHAMBRA D'ÓC rispondente alle esigenze dell'ateneo e in linea con i valori di mercato;

Festgestellt, dass das Angebot der Firma CHAMBRA D'ÓC den Anforderungen der unibz und den Marktwerten entspricht;

Constatato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella lettera di invito rispettivamente nell'incarico;

Festgestellt, dass die wesentlichen Vertragsklauseln im Einladungsschreiben bzw. in der Beauftragung enthalten sind;

Considerato che l'affidamento in oggetto è finanziato con i seguenti mezzi (budget):

Festgestellt, dass die gegenständliche Vergabe mit folgenden Haushaltsmitteln (Budget) finanziert wird:

PIS	Importo iva inclusa/Betrag inkl. MwSt.
P044114	€ 3.432,00

Visto il regolamento acquisti della Libera Università di Bolzano, la L.P. 16/2015 nonché il D.Lgs. 36/2023;

Nach Einsichtnahme in die Einkaufsregelung der Freien Universität Bozen, in das L.G. 16/2015 sowie in das GvD 36/2023;

Preso atto che in merito all'affidamento in oggetto non sono presenti situazioni di conflitto di interessi di cui all'art. 16 D.Lgs. 36/2023;

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe kein Interessenskonflikt gemäß Art. 16 des GvD 36/2023 besteht;

DETERMINA

- di affidare l'affidamento in oggetto per i motivi di cui sopra alla ditta CHAMBRA D'ÓC per l'importo di € 3.300,00 IVA esclusa.
- di indicare il CIG della presente procedura su tutti i documenti redatti successivamente al rilascio dello stesso da parte di ANAC.

VERFÜGT

- die im Betreff genannte Vergabe aus obgenannten Gründen für € 3.300,00 zzgl. MwSt. an die Firma CHAMBRA D'ÓC zu vergeben.
- den CIG des gegenständlichen Verfahrens auf allen Dokumenten anzugeben, die nach dessen Ausstellung durch die ANAC erstellt werden.

Si applica l'art. 32 della L.P. 16/2015.

Art. 32 des L.G. 16/2015 findet Anwendung.

Non viene redatta la relazione unica sulle procedure di aggiudicazione degli appalti in quanto tutte le informazioni pertinenti sono contenute nella presente determina a contrarre.

L'incarico verrà fatto tramite il portale della Provincia SICP utilizzando l'elenco telematico.

Bolzano/Bozen, lì/am 25.03.2024

Es wird kein Vergabevermerk zum Vergabeverfahren erstellt, da sämtliche relevanten Informationen in der gegenständlichen Verfügung zum Vertragsabschluss enthalten sind.

Die Beauftragung erfolgt über das Landesportal ISOV unter Verwendung des telematischen Verzeichnisses.

II RUP/Der EPV

Dott. Peer Michael